



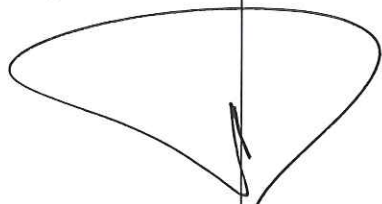
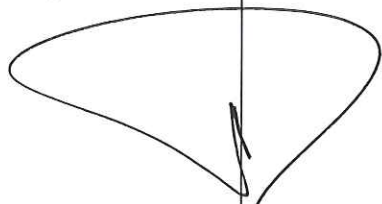




<p>Protocole relatif à la gestion administrative et au paiement des prestations familiales par les institutions chargées de cette mission</p>	<p>Protocol betreffende het administratief beheer en de betaling van gezinsbijslag door de instellingen die daarvoor zullen instaan</p>
<p>Entre l'Etat fédéral représenté par son gouvernement en la personne de Madame Laurette Onkelinx, Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales, et Monsieur Philippe Courard, Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, et</p>	<p>Tussen de federale staat, vertegenwoordigd door de regering in de persoon van mevrouw Laurette Onkelinx, Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en van de heer Philippe Courard, Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een Handicap, en</p>
<p>la Communauté flamande, représentée par son gouvernement en la personne de Kris Peeters, Ministre-Président du gouvernement flamand,</p> <p>la Région wallonne, représentée par son gouvernement en la personne de Rudy Demotte, Ministre-Président du Gouvernement wallon et en la personne de Eliane Tillieux, Ministre de l'Action sociale du Gouvernement wallon, et;</p> <p>la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, représentée par son Collège réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune, en la personne de Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, chargée de la Politique d'Aide aux Personnes et en la personne de Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, chargée de la Politique d'Aide aux Personnes et;</p> <p>la Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne de Karl-Heinz Lambertz, Ministre-Président de la Communauté germanophone et, il est convenu ce qui suit :</p>	<p>de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de regering in de persoon van Kris Peeters, Minister-President van de Vlaamse Regering en;</p> <p>het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de regering in de persoon van Rudy Demotte, Minister-President van de Waalse Regering en in de persoon van Eliane Tillieux, Minister van Sociale Actie van de Waalse Regering en;</p> <p>de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door het Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in de persoon van Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen, en in de persoon van Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen en;</p> <p>de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de regering in de persoon van Karl-Heinz Lambertz, Minister-President van de Duitstalige Gemeenschap, wordt het volgende overeengekomen:</p>

<p>Préambule</p> <p>Le droit aux prestations familiales est établi conformément aux dispositions de la loi générale relative aux allocations familiales. Le présent protocole n'a par conséquent aucune incidence sur le montant ou les droits à octroyer.</p> <p>Le coût total de la gestion administrative et du paiement des prestations familiales est imputé à chaque entité fédérée selon la proportion du nombre d'enfants de 0 à 18 ans, conformément à l'article 70 de la loi de financement.</p>	<p>Preambule</p> <p>Het recht op gezinsbijslag wordt vastgesteld volgens de bepalingen van de algemene kinderbijslagwet. Onderhavig Protocol heeft bijgevolg geen enkele impact op het toe te kennen bedrag of rechten.</p> <p>De totale kost van het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslag wordt ten laste gelegd van elke deelstaat volgens de verhouding van het aantal kinderen van 0 tot 18 jaar overeenkomstig artikel 70 van de financieringswet.</p>
<p>Introduction</p> <p>Le présent protocole a pour objectif de régler certaines questions pendantes, préalablement au transfert de compétence à la Cocom , à la Communauté flamande, à la Région wallonne et à la Communauté germanophone, afin que celui-ci se déroule dans les meilleures conditions.</p> <p>En effet, des décisions doivent être prises dès maintenant, de manière à préparer au mieux la gestion administrative et le paiement des prestations familiales par les institutions chargées de cette mission.</p> <p>Les entités fédérées sont représentées au sein du Comité de gestion de l'ONAFTS. Le Comité de gestion de l'ONAFTS délibère conformément à son règlement d'ordre intérieur. Ce règlement d'ordre intérieur règle notamment la plateforme de concertation avec les entités fédérées et les procédures en matière de prise de décision.</p> <p>A partir du 1er juillet 2014, toutes les décisions relatives à la gestion administrative et au paiement des prestations familiales seront examinées et prises au sein du Comité de gestion de l'ONAFTS.</p>	<p>Inleiding</p> <p>In dit protocol worden bepaalde hangende vragen geregeld met betrekking tot de bevoegdheidsoverdracht naar de GGC, de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, opdat die in de beste omstandigheden zou verlopen.</p> <p>Er moeten nu namelijk beslissingen genomen worden om het administratief beheer en de betaling van de gezinsbijslag door de instellingen die daarvoor zullen instaan, zo goed mogelijk voor te bereiden.</p> <p>De deelstaten zijn vertegenwoordigd in het Beheerscomité van de RKW. Het Beheerscomité van de RKW beraadslaagt overeenkomstig zijn huishoudelijk reglement. Dit huishoudelijk reglement regelt o.a. het overlegplatform met de deelstaten en de procedures inzake besluitvorming.</p> <p>Vanaf 1 juli 2014 worden alle beslissingen over het administratief beheer en de betaling van de gezinsbijslag besproken en beslist in het Beheerscomité van de RKW.</p>
<p>Dispositions</p>	<p>Bepalingen</p>
<p>Article 1er. Définitions</p> <p>Pour l'application du présent protocole, on</p>	<p>Artikel. 1. Definities</p> <p>Voor de toepassing van dit protocol wordt</p>

<p>entend par :</p> <ul style="list-style-type: none"> - entités fédérées : la Cocom , la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone ; - domicile : la résidence principale au sens de l'article 3, alinéa 1er, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ; - unité d'établissement : le lieu d'activité, géographiquement identifiable par une adresse, où s'exerce au moins une activité de l'entreprise ou à partir duquel elle est exercée, comme défini à l'article 2, 6°, de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions. 	<p>verstaan onder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - deelstaten: de GGC, de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap; - woonplaats: de hoofdverblijfplaats in de zin van artikel 3, eerste lid, 5° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen; - vestigingseenheid: de plaats die men geografisch gezien kan identificeren via een adres, waar ten minste een activiteit van de onderneming wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend, zoals gedefinieerd in artikel 2, 6° van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.
<p>Art. 2. Facteurs de rattachement pour l'imputation des prestations familiales payées à l'entité fédérée compétente</p> <p>Pour l'imputation des prestations familiales payées à dater du 1er janvier 2015, les facteurs de rattachement suivants sont pris en considération :</p> <p>1° Pour les enfants ayant un domicile actuel en Belgique : le domicile de l'enfant. Toutefois, lorsque l'enfant n'est pas encore inscrit au Registre national au moment du paiement de l'allocation de naissance, le domicile de l'allocataire est pris en considération ;</p> <p>2 ° Pour les enfants qui habitent en dehors de la Belgique et ne sont pas domiciliés en Belgique : l'unité d'établissement de l'employeur actuel ou du dernier employeur en Belgique de l'attributaire. A défaut, le domicile actuel ou le dernier domicile de l'attributaire en Belgique est pris en considération ;</p> <p>3° Pour les enfants qui habitent en Belgique sans y être domiciliés : le lieu de résidence effectif de l'enfant .</p>	<p>Art. 2. Aanknopingsfactoren voor het aanrekenen van de betaalde gezinsbijslag aan de bevoegde deelstaat</p> <p>Voor het aanrekenen van de gezinsbijslag die verschuldigd is voor periodes vanaf 1 januari 2015 wordt rekening gehouden met de volgende aanknopingsfactoren:</p> <p>1° voor kinderen die hun huidige woonplaats in België hebben: de woonplaats van het kind. Als het kind echter nog niet ingeschreven is in het rijksregister op het moment dat het kraamgeld betaald wordt, wordt rekening gehouden met de woonplaats van de bijslagtrekkende;</p> <p>2° voor kinderen die in het buitenland wonen zonder in België gedomicilieerd te zijn: de vestigingseenheid van de huidige werkgever of de laatste werkgever in België van de rechthebbende. Als die niet bepaald kan worden, wordt rekening gehouden met de huidige woonplaats of de laatste woonplaats van de rechthebbende in België;</p> <p>3° voor kinderen die in België wonen zonder er gedomicilieerd te zijn: de effectieve verblijfplaats van het kind.</p>

<p>Art. 3. Procédures d'établissement des droits</p> <p>Le SPF Sécurité sociale reste compétent pour la réalisation des évaluations médicales nécessaires à l'établissement de certains droits aux prestations familiales. Le même Service conserve sa compétence en matière de dérogations individuelles et pour la conclusion et l'interprétation d'accords internationaux, et ce, en concertation avec le Comité de gestion de l'ONAFST.</p>	<p>Art. 3. Procedures inzake vaststelling van de rechten</p> <p>De FOD Sociale Zekerheid blijft bevoegd voor het uitvoeren van de medische evaluaties nodig voor de vaststelling van bepaalde rechten op gezinsbijslag. Dezelfde dienst behoudt zijn bevoegdheden inzake de individuele afwijkingen en inzake het afsluiten en interpreteren van internationale verdragen en dit in overleg met het Beheerscomité van de RKW.</p>
<p>Art. 4. Prise d'effet des modifications</p> <p>En cas de survenance d'un évènement modifiant, sur base des dispositions de l'article 2, l'imputation des prestations familiales payées, cet évènement produit ses effets le premier jour du mois suivant celui au cours duquel cet évènement a eu lieu.</p>	<p>Art. 4. Inwerkingtreding van de wijzigingen</p> <p>Als door een gebeurtenis de aanrekening van de betaalde gezinsbijslag wijzigt op basis van de bepalingen van artikel 2, heeft die gebeurtenis uitwerking op de eerste dag van de maand na die waarin de gebeurtenis plaatsvond.</p>
<p>Art. 5. Rapportage financier</p> <p>L'ONAFST centralise mensuellement pour chaque entité fédérée les données financières concernant les prestations familiales payées des institutions de paiement visées aux articles 19, 32, 33 et 101 de la loi générale relative aux allocations familiales, selon le modèle de rapportage mensuel figurant en annexe.</p> <p>L'ONAFST agrège ces données.</p> <p>L'ONAFST fournit mensuellement aux entités fédérées compétentes un aperçu agrégé des données financières des prestations familiales qui ont été payées pour leur compte, selon le modèle de rapportage mensuel figurant en annexe.</p>	<p>Art. 5. Financiële verslaggeving</p> <p>De RKW centraliseert maandelijks de financiële gegevens over de betaalde gezinsbijslag van de betaalinstanties bedoeld in de artikelen 19, 32, 33 en 101 van de algemene kinderbijslagwet per deelstaat volgens het bijgaande model van maandelijks verslaggeving.</p> <p>De RKW aggregeert deze gegevens.</p> <p>De RKW bezorgt de bevoegde deelstaten maandelijks een geaggregeerd overzicht van de financiële gegevens van de gezinsbijslag die voor hun rekening werd betaald volgens het bijgaand model van maandelijks verslaggeving.</p>
<p>Art. 6. Garantie de qualité</p> <p>L'ONAFST s'engage à évaluer l'application correcte des dispositions des articles 2 à 4 du présent Protocole durant le contrôle administratif et financier qu'il effectue ex-post dans les institutions de paiement, et à imposer le cas échéant les régularisations nécessaires aux institutions de paiement.</p>	<p>Art. 6. Kwaliteitsborging</p> <p>De RKW verbindt zich ertoe de correcte toepassing van de bepalingen van de artikelen 2 tot 4 van dit Protocol te evalueren tijdens het Administratief en Financieel Toezicht dat hij ex-post instelt bij de betaalinstanties en desgevallend aan de betaalinstanties de nodige regularisaties op te leggen.</p>

<p>Art. 7. Soutien des entités fédérées</p> <p>L'ONAFTS fournit à temps aux entités fédérées, sur la base des statistiques disponibles, des données financières et de son savoir-faire en matière de gestion et de paiement des prestations familiales, les éléments nécessaires à l'élaboration de leur budget et à la préparation des réponses aux questions parlementaires...</p>	<p>Art. 7. Ondersteuning van de deelstaten</p> <p>De RKW levert op basis van de beschikbare statistieken, de financiële gegevens en zijn knowhow inzake het beheer en de betaling van de gezinsbijslag de deelstaten tijdig de nodige elementen voor de opmaak van hun begroting en de voorbereiding van de antwoorden op parlementaire vragen, ...</p>
<p>Art. 8. Modifications aux barèmes et aux modalités de paiement</p> <p>Lorsque les entités fédérées décident de modifications aux montants prévus par le barème des prestations familiales en vigueur à la veille du transfert de la compétence, elles en informent le Comité de gestion 2 mois avant la prise d'effet desdites modifications.</p> <p>Pour toute autre modification à la gestion administrative et aux modalités de paiement, les entités fédérées communiquent leurs projets, dans les meilleurs délais, au Comité de gestion. Le Comité de gestion décide, compte tenu de la demande des entités fédérées, du délai d'implémentation des mesures projetées, en fonction de leur niveau de faisabilité.</p>	<p>Art. 8. Wijzigingen aan de barema's en de betaalmodaliteiten</p> <p>Wanneer de deelstaten beslissen om de in het barema vastgelegde gezinsbijslagbedragen die vóór de bevoegdheidsoverdracht van kracht zijn, te wijzigen, moeten ze het Beheerscomité daarvan twee maanden voor de inwerkingtreding van die wijzigingen op de hoogte brengen.</p> <p>Voor alle andere wijzigingen aan het administratief beheer en de betaalmodaliteiten brengen de deelstaten het Beheerscomité zo snel mogelijk op de hoogte van hun plannen. Het Beheerscomité beslist rekening houdende met de vraag van de deelstaten over de invoeringstermijn van de geplande maatregelen na evaluatie van de haalbaarheid ervan.</p>
<p>Art. 9. Modifications au Protocole</p> <p>Les modifications au présent Protocole sont approuvées par les parties concernées, sur avis du Comité de gestion de l'ONAFTS.</p>	<p>Art. 9. Wijzigingen aan het Protocol</p> <p>Wijzigingen aan dit Protocol worden op advies van het Beheerscomité van de RKW goedgekeurd door de betrokken partijen.</p>
<p>Art. 10. Durée du Protocole</p> <p>Le présent Protocole entre en vigueur le 1er juillet 2014 et court jusqu'au 31 décembre 2019.</p> <p>Une entité fédérée peut mettre un terme au présent Protocole, moyennant un délai de préavis de 9 mois, à partir du 1er janvier 2016 au plus tôt. Ce délai de préavis prend cours le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la notification du préavis a été reçue par la présidente du Comité de gestion de l'ONAFTS.</p>	<p>Art. 10. Duur van het Protocol</p> <p>Dit Protocol treedt in werking op 1 juli 2014 en loopt tot 31 december 2019.</p> <p>Ten vroegste vanaf 1 januari 2016 kan een deelstaat een einde stellen aan onderhavig Protocol, mits inachtnaam van een opzegtermijn van 9 maanden. Deze opzegtermijn gaat in op de eerste dag van de maand die volgt op die waarin de kennisgeving van de opzegging door de voorzitter van het Beheerscomité van de RKW werd ontvangen.</p>

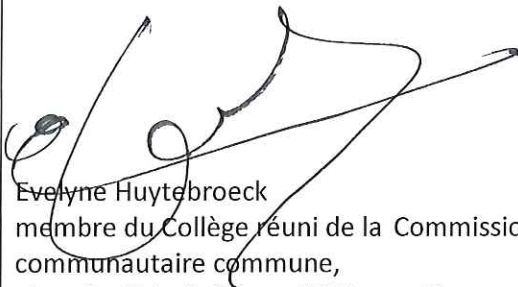
A Bruxelles, le <i>15 mai 2014</i>	Getekend te Brussel, op <i>15 mei 2014</i>
	
Laurette Onkelinx Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales	Laurette Onkelinx Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken
Philippe Courard Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées	Philippe Courard De Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een Handicap
	
Kris Peeters Ministre-Président du Gouvernement flamand	Kris Peeters Minister-President van de Vlaamse Regering
	
Rudy Demotte Ministre-Président du Gouvernement wallon	Rudy Demotte Minister-President van de Waalse Regering
	
Rudi Vervoort Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune	Rudi Vervoort Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie



Karl-Heinz Lambertz
Ministre-Président du Gouvernement
Communauté germanophone



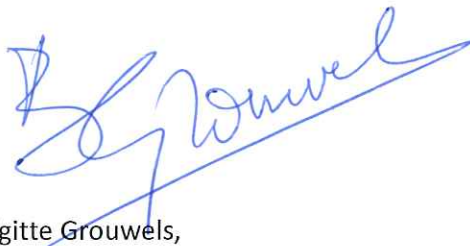
Karl-Heinz Lambertz
Minister President van de Duitstalige
Gemeenschap



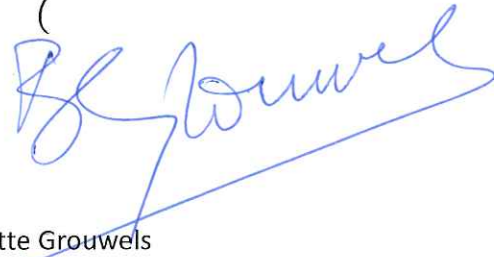
Evelyne Huytebroeck
membre du Collège réuni de la Commission
communautaire commune,
chargée de la Politique d'Aide aux Personnes



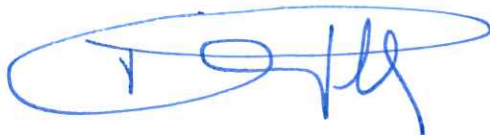
Evelyne Huytebroeck,
lid van het Verenigd College van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,
belast met het Beleid inzake Bijstand aan
Personen



Brigitte Grouwels,
membre du Collège réuni de la Commission
communautaire commune,
chargée de la Politique d'Aide aux Personnes



Brigitte Grouwels
lid van het Verenigd College van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
belast met het Beleid inzake Bijstand aan
Personen



Eliane Tillieux
Ministre de l'Action sociale du Gouvernement
wallon



Eliane Tillieux
Minister van Sociale Actie van de Waalse
Regering